



Dallas Chinese Community Center October and November 2017

[Visit our website](#)

Join Our Mailing List!

Forward to a Friend



A Center Dedicated to Promoting Chinese Culture and Community Services

All events listed are open to public

Our Upcoming Events:

October, November, and December

Nutrition Course

營養健康課程

The DCCC, the Asian American Cancer Care Services (AACCS), the Light and Salt Association, the Cancer Prevention and Research Institute of Texas will be organizing a series of nutrition and health courses. Registration is free. To register or for more details, please contact the event center ([972-638-0808](tel:972-638-0808)) and the AACCS ([469-358-7239](tel:469-358-7239)).

由中心、亞美健康關懷服務、光鹽社、德州癌症避免及研究所共同協辦營養健康課程，免費報名請洽亞美健康關懷服務[469-358-7239](tel:469-358-7239) / [972-638-0808](tel:972-638-0808)及中心。課程表如下：
十月七日營養基礎知識；十月十四日食用不同顏色的食物；十月廿一日分量控制；十月廿八日食品安全及衛生；十一月四日食物和疾病；十一月十一日更換食譜達到平衡；十一月十八日食物偵探；十二月二日癌症預防和早期診斷。

營養健康課程及活動時間表

營養基礎知識	10/07/2017
食用不同顏色的食物	10/14/2017
分量控制	10/21/2017
食品安全及衛生	10/28/2017
食物和疾病	11/04/2017
更換食譜 達到平衡	11/11/2017
食物偵探	11/18/2017
癌症預防和早期診斷	12/02/2017

免費報名請洽 亞美健康關懷服務
469-358-7239 / 972-638-0808 華人活動中心
400 N Greenville Ave # 112, Richardson, TX 75080
Cancer Prevention Research Institute of Texas 癌症預防研究所

October 15 (Sunday) 11:00 am - 12:00 pm

Registration for DCCC Ballroom Dancing Classes

活動中心國標舞招生中

The classes are open to beginners, individuals, or couples and will be taught by veteran ballroom dance teacher, Robert Lin. Classes will begin on October 15th and will be held every Sunday from 11:00 a.m. to 12:00 p.m. The cost of attending will be \$12 per person per class or \$32 for the whole month. Regardless of age, occupation, or experience, all are welcome to attend (classes will be available in Chinese, Taiwanese, and English). For more information, contact the DCCC at ([972](tel:972-480-0311)) [480-0311](tel:480-0311).

資深國標舞老師Robert Lin將教授華爾滋 華爾滋舞步，不論是初學者、個人或搭檔，皆歡迎來參加。開課日期十月十五日，時間每週日上午十一時至十二時，每堂課費用每人\$12.00，月初預繳\$32(四週)。無任何年齡限制，也不管您是在校學生、單身朋友或夫妻檔，甚至沒有任何跳舞經驗，皆歡迎加入(中、英、及台語教學)，華人活動中心聯絡[972-480-0311](tel:972-480-0311)。

November 4 (Saturday) 1:00pm

Health Fair

免費乙型肝炎丙型肝炎檢測、義診及流感疫苗注射活動

Come to DCCC's annual health fair on November 4 from 2:00~4:00 p.m. The health seminars offered will include women's healthcare and nutrition. Also, come ask doctors questions and get a free

health screening and flu shot. Special thanks to all our sponsors: BB&T Bank, State Farm, Texas Instruments (TI), Cathay Bank, Texas Chinese Doctor Association, Asian American Cancer Care Services, and the Dallas Chinese Nurse Association.

中心將於十一月四日(星期六)當日下午一時起,提供免費乙型丙型肝炎檢測。二時至四時醫生義診,項目有內科、骨科、物理治療師、中醫、疼痛專家、牙醫師以及免費流感疫苗注射和亞洲乳癌協會所提供的服務等,其他各科醫生尚在洽談中,並有護理協會護士免費量血壓。有關健康上的疑問,可以現場向醫師諮詢,希望藉此讓僑民有正確看診就醫、用藥及早期發現疾病早期接受治療觀念。AACCS 會為亞裔提供免費的全民健康保險交易市場 (marketplace enrollments) 的申請。

此次義診活動是由活動中心與BB&T Bank主辦, State Farm, Texas Instrument (TI)、國泰銀行、德州華醫協會、亞美癌症關懷服務中心及中華護理聯誼會贊助。



達拉斯華人活動中心

醫療/護理/義診
Health Fair
Saturday, Nov. 4, 2017
大廳 1:00pm-3:00pm
免費B型C型肝炎篩檢
Free screening for Hepatitis B & C
大廳 2:00pm-4:00pm 義診
Free Health Screening and Flu Shots
• 成人免費血液檢查及注射
• 內科、外科、婦科、物理治療師、中醫、
• 疼痛專家、牙醫師、兒童牙科、婦科等...
• 護理協會護士免費量血壓
• 全民健康保險交易的申請 (marketplace enrollments)
會議室 2:00pm-4:00pm 營養課程
Nutrition Course
13位社區營養師提供諮詢服務
結算及登記、亞美癌症關懷服務中心
聯絡電話: 972-480-0311
Website: www.dccc.org
Email: info@dccc.org
地點: 達拉斯華人活動中心
400N Greenville Ave, Richardson, TX 75081

November 11 (Saturday) 2:00-4:00pm

Passport Service for Taiwan Citizen

行動領務服務



The Taipei Economic and Cultural Office will be bringing their mobile Passport Service to the DCCC on November 11, 2017.

駐休士頓臺北經濟文化辦事處於十一月十一日赴德州達拉斯地區辦理行動領務服務。居住達福地區鄉親如需申請換(補)發護照、赴臺灣簽證、以及辦理文件證明業務等,敬請攜帶相關文件,並備妥郵資與填妥地址之回郵信封後到現場遞件。申請相關規定及所需文件與表格,敬請駐休士頓辦事處網站領務組項下查詢與下載,或電話[713-626-7445](tel:713-626-7445)或洽達拉斯華人活動中心[972-480-0311](tel:972-480-0311)查詢。

Looking Back on our Events:

September 14 (Thursday) until Midnight (CST)

North Texas Giving Day - Thank you for all the support!

北德州捐贈日 - 感謝您的支持與贊助!

Good afternoon DCCC supporters,

On behalf of the Dallas Chinese Community Center, I want to say DCCC appreciates your participation on this past Thursday's North Texas Giving Day. We had a successful day of support, and we are very grateful for your kindness and generosity. We surpassed our goal of \$20,000 this year, and we are extremely grateful for each and every donation! Every donation helps DCCC enhance our programs, classes, seminars and events and gives us the opportunity to offer more services to the community.

Thank you for supporting DCCC, and have an amazing week!

Best Regards,
Anna Chu
Chairwoman of DCCC

我謹代表活動中心向您善心和慷慨的捐款表達最深切的感謝!讓我們今年的募款達到二萬美元的目標。我們非常感謝您再次捐款幫助華人活動中心,來增強我們的設施、課程、研討會和活動的推動,讓我們有機會向社區提供更多的服務。中心理事長雷筱鳳

September 16 (Saturday)

Fundraising Gala on September 16 - Thank you for all the support!

感謝僑胞們對活動中心2017年度募款餐會支持才使得活動成功圓滿

Our annual fundraising gala on September 16 was a fun and successful event! Thank you to all our distinguished guests, sponsors, supporters, volunteers, award recipients and more! Congratulations to the DCCC award recipients:
Friends of DCCC Award - Cathay Bank and Unsung Hero Awards - Katherine Chen

Congratulations to the Karaoke Competition winners

1st Place: Ivy Wu, 2nd place: Versace Fang, 3rd Place: Rachel Zhang, Audience Favorite: Rachel Zhang。

達拉斯華人活動中心是屬於全體華人同胞的，維持中心開支與發展所需的費用，完全由熱心人士與團體的捐款。因此每年一度的募款餐會是中心能夠持續運作的主要經費來源，大家的參與就是給活動中心最好的鼓勵，大家的支持就是維持活動中心最大的力量。過去幾個月以來，工作人員在理事長雷筱鳳，募款餐會總召曹明宗，不眠不休的積極推動及中心所有理事與各組工作人員的通力合作，發揮每人不同專長與能力，使募款結果終於達成目標，讓活動中心能夠持續為大家服務。

今年致贈活動中心之友感謝獎牌給國泰銀行。無名英雄的義工獎是Katherine Chen
今年卡拉大賽得獎者為第一名 吳藩琦、第二名 方思哲、第三名 張旭申及觀眾獎 張旭申。



September 23 (Saturday)

Cantonese Opera Concert at DCCC

粵曲演唱會

The Cantonese Opera Concert was successfully completed. Special thanks to the City of Richardson for sponsoring this event!

達拉斯粵劇社與李察遜華人活動中心聯合舉辦及李察遜市政府贊助的年度粵曲演唱會已於九月廿三日星期六下午二點至五點在華人活動中心大廳圓滿結束。



October 14 (Saturday) 11:00am - 1:00pm

DCCC 15th Calligraphy Competition

活動中心第十五屆書法比賽

The DCCC held its 15th annual Calligraphy Competition co-sponsored by the City of Richardson, the Overseas Community Affairs Council of Taiwan, and Cathay Bank. Results of the competition will be announced at the end of October on the DCCC website (www.dallasccc.org).

比賽分公開組、高級組、中級組及初級組進行。各組的比賽取前三名各頒獎金--公開組第一名100元、高級組第一名80元、中級組第一名60元、初級組第一名50元。比賽名次將於十月底公佈在中心的網站：www.dallasccc.org

Our gratitude goes to our generous sponsors for various programs which are listed below in alphabetical order:

Blue Cross and Blue Shield of Texas, Cathay Bank, Community Foundation of Texas, Neiman Marcus, Richardson Arts Commission, State Farm, Texas Instruments and many other individual and corporate donors

All details for courses and future event registration, please contact DCCC.

欲登記註冊課程和活動，請直接與中心連絡

Dallas Chinese Community Center | lijulee20@hotmail.com | (972) 480-0311

400 N Greenville Ave #12
Richardson, TX 75081

© 2010 Dallas Chinese Community Center All Rights Reserved.